



PDF ONLINE
www.lidl-service.com



CAT LITTER TRAY

GB

CAT LITTER TRAY

Mounting and safety instructions

HU

MACSKA ALOM

Szerelési és biztonsági útmutató

SI

MAČJE STRANIŠČE

Navodila za sestavo in varno uporabo!

CZ

KOČIČÍ TOALETA

Montážní a bezpečnostní pokyny

SK

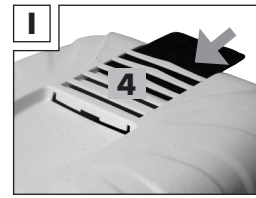
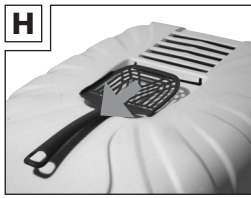
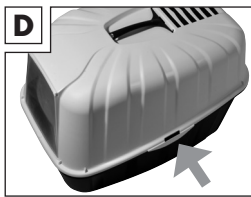
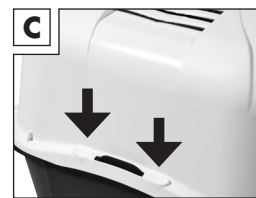
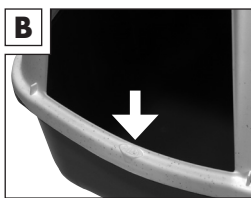
TOALETA PRE MAČKY

Montážne a bezpečnostné pokyny

DE AT CH

KATZENTOILETTE

Montage- und Sicherheitshinweise



Congratulations! With this item, you have acquired a quality product. Before using this product for the first time, familiarise with it. To this end, read the following instructions for use carefully.

Use the product only in line with its description and within its scope of application. Keep these instructions carefully. When handing this product on to third parties, also hand on all related documents.

Intended use

This product is intended to be used as an indoor cat litter box. Only for private use. Not for professional use.

Scope of delivery

- 1 x mounting and safety instructions
- 1 x tray (1)
- 1 x cover with shovel (2)
- 1 x swing door (3)
- 1 x odour filter (4)

Technical data

Dimensions, mounted: approxim. 54 x 39 x 40 cm
Material: plastic material



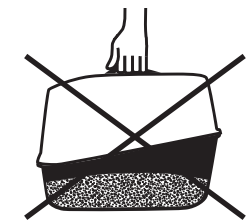
Safety instructions

CAUTION!

- **Risk of injury!** Keep out of reach of children.
- **Risk of stumbling!** Do not place the cat litter box nearby steps or stairs.
- Put the cat litter box only on a flat and stable ground.
- **Fire hazard!** Do not place the product nearby open fire. Do not place any hazardous objects, such as candles or electrical appliances, nearby, on or in the product.

Instructions for use

Place the cat litter box in a quiet place. Do not place the cat litter box nearby your cat's food. Fill a layer of several inches of cat litter into the cat litter box as cats like to paw. Cats are very neat animals, therefore, clean the cat litter box on a daily basis. If you have several cats: offer them one cat litter box per cat, and, even better, one supplementary box. Only transport the full cat toilet without the hood. You can lift up the hood at the front to clean the cat toilet.



Mounting

Mount this product in line with the pictures.

Cleaning and care

Only use a slightly wet and lint-free cloth for cleaning purposes. Having cleaned it with water, dry the product using a dry cloth. Refrain from cleaning the cat litter box using etching cleaning agents! There is a risk that the cat might then refuse the cat litter box because it is irritating its sensitive nose.

Instructions for disposal

Please, dispose of packaging and item separately and in an environmentally responsible way! Dispose of this product via an approved waste disposal company or via your local municipal administration. Comply with the current applicable regulations.

3 year-warranty

This product was manufactured very carefully and under permanent controls. The period of guarantee for this product is three years from the date of purchase. Please, keep your receipt carefully. Our guarantee is limited to material defects and manufacturing defects and is inapplicable in case of any misuse or unintended use. Your legal rights, in particular your warranty rights, will not be restricted by the present guarantee. In the case of warranty, please, get in touch with us by e-mail, by letter or by phone. We will personally advise you in any case. In the case of guarantee and upon agreement with our service teams, you might be allowed to send any faulty pieces to the service address specified, freight forward. We will then immediately send you a new or repaired piece free of charge.

IAN: 481216_2410

International Service

(Mo. to Fr., 8.00 a. m. to 6.00 p. m.)

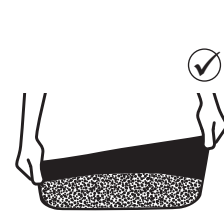
E-Mail: info@fideliushandelsgesellschaft.de

Phone: +49 (0) 2562/8146-0

Fabrikstr. 3

DE-48599 Gronau

GERMANY



Szívből gratulálunk! Vásárlásával Ön egy kiváló minőségű termék mellett döntött. Első alkalmas előtt ismerkedjen meg a termékkel. Ehhez figyelmesen olvassa el az alábbi használati útmutatót.

A terméket csak a leírtak szerint és a megadott felhasználási célra használja. Jól őrizze meg ezt az útmutatót. A termék harmadik személynek történő továbbadása esetén mellékelje hozzá az összes dokumentumot is.

Rendeltetésszerű használat

Ez a termék beltéri macskavécéként szolgál. Csak privát használatra. Iparszerű felhasználásra nem alkalmas.

Csomag tartalma

- 1 db szerelési és biztonsági útmutató
- 1 db fenéklap (1)
- 1 db fedél lapáttal (2)
- 1 db lengőajtó (3)
- 1 db szagszűrő (4)

Műszaki adatok

Méretetek összeszerelt állapotban: kb. 54 x 39 x 40 cm

Anyag: műanyag



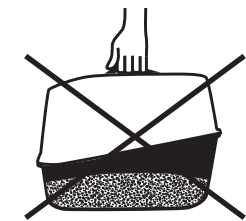
Biztonságtechnikai útmutatások

FIGYELEM!

- **Sérülésveszély!** Tartsa távol a gyermekeket a terméktől.
- **Botlásveszély!** Ne helyezze el a macskavécét lépcsőfokoknál vagy lépcsőkön.
- Csak sík, szilárd aljzatra helyezze el a macskavécét.
- **űzveszély!** Ne állítsa fel a terméket nyílt láng közelében. Ne állítson fel a macskavécében, a macskavécén vagy annak közelében veszélyes tárgyakat, például gyertyát vagy elektromos készülékeket.

Használati útmutatások

A macskavécét nyugodt helyen állítsa fel. Ne tegye a macskavécét macskája etetőhelye mellé. Tegyen több centiméter vastag macskaalomt a vécébe, mivel a macskák szeretik elkaparni a piszkot. A macskák tiszta állatok, naponta takarítsa ki a vécét. Ha több macska él együtt, a következő érvényes: macskánként legyen egy WC, még jobb, ha egy macskavécével több van. A feltöltött macskavécét csak fedél nélkül szállítsa.



A macskavécé tisztításához a fedelet elől fel lehet billenteni.

Összeállítás

A terméket az ábrák szerint állítsa össze.

Tisztítás és ápolás

Ápoláshoz és tisztításhoz csak egy nedves, nem szárazodó kendőt használjon. Vízrel történő tisztítás után a terméket száraz kendővel szárítsa le. Ne tisztítsa a macskavécét erős tisztítószerekkel! Fennáll a veszély, hogy a macska ilyen esetben nem használja tovább, mivel irritálja a finom szaglását.

Hulladék-ártalmatlanítási útmutatások

A csomagolást és a terméket környezetbarát módon, szelektíven gyűjtve ártalmatlanítsa! A terméket engedéllyel rendelkező hulladékkezelő vagy a helyi kommunális létesítmény igénybe vételével ártalmatlanítsa. Vegye figyelembe az aktuálisan érvényes előírásokat.

3 év garancia

A termék gyártása nagy gondossággal és folyamatos ellenőrzés mellett történt. A vásárlás napjától számítva három év garanciát adunk a termékre. Kérjük, őrizze meg a pénztárblokkot. A garancia csak anyag- és gyártási hibákra érvényes, és visszaélészerű vagy szakszerűtlen kezelés esetén elvész. Ez a garancia az Ön törvényes jogait, különösen a szavatossági jogait nem korlátozza. A garanciavállalás hatálya alá eső esetben e-mailben, postai úton vagy telefonon lépjen velünk kapcsolatba. Minden esetben személyesen fogjuk ellátni tanácsokkal. A garanciavállalás hatálya alá eső esetben szervizünk dolgozóival történő egyeztetés szerint a hibás termékelemeket utánvétellel lehet beküldeni a megadott szervizcímre. Ebben az esetben térítésmentesen, haladéktalanul egy új vagy megjavított elemet kap vissza.

IAN: 481216_2410

Service International (h. - p.: 8.00 - 18.00 óra)

E-mail: info@fideliushandelsgesellschaft.de

Tel.: +49 (0) 2562/8146-0

Fabrikstr. 3

DE-48599 Gronau

NÉMETORSZÁG



Čestitamo! Pri nakupu ste izbrali kakovosten izdelek. Seznanite se z navodili pred prvo uporabo tega izdelka. Prosimo, pazorno preberite naslednja navodila! Uporablajte izdelek samo, tako kot je opisano in za navedene namene. Priročnik shranite na varnem mestu. Izročite tudi svo dokumentacijo o izdelku tretji osebi, ki bi izdelek prejela naprej.

Predvidena uporaba

Ta izdelek služi kot stranišče za mačke v zaprtih prostorih. Namenjeno zasebni uporabi. Ni za komercialno uporabo.

Pakiranje vsebuje:

- 1 x Navodila za sestavo in varno uporabo!
- 1 x pladenj (1)
- 1 x Pokrov z zajemalko (2)
- 1 x Nihajoča vrata(3)
- 1 x Filter za vonj (4)

Tehnični podatki

Dimenzije: ca. 54 x 39 x 40 cm
Material: Plastika



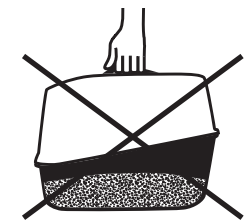
Varnostna navodila

POZOR!

- **Nevarnost poškodb!** Hraniti izven dosega otrok.
- **Nevarnost spotikanja!** Ne pustite mačje strnišče na stopnicah ali pragu.
- Postavite mačje strnišče na ravno in trdno površino.
- **Nevarnost požara!** Ne postavljajte v bližino odprtega ognja. Ne odlagajte nobenih nevarnih predmetov, kot so sveče ali električna oprema v njegovo bližino.

Navodila za uporabo!

Postavite mačje strnišče na mirno mesto. Ne postavite WC poleg mesta hranjenja vaše mačke. Vstavite nekaj centimetrov stelje za mačke v strniščno školjko, da je mačka ne bo spraskala. Mačke so čiste živali, zato čistite strnišče vsak dan. Če več mačk živi skupaj, velja da: rabi vsaka mačka eno mačje strnišče, še bolje pa je, da je na več mačk, eno mačje strnišče več. Polno mačje strnišče premakajte izključno brez pokrova. Mačje strnišče lahko očistite tako, da dvignete sprednji del pokrova.



Sestava

Sestavite izdelek v skladu s prikazani slikami.

Čiščenje in nega

Za nego in čiščenje rabite le vlažno in gladko krpo. Izdelek po čiščenju z vodo posušite s suho krpo. Mačje strnišče se ne sme čistiti z agresivnimi čistili, ker obstaja tveganje, da mačka potem mačje strnišče zavrača, ker draži njen občutljiv nos.

Odstranjevanje

Prosimo odstranite embalažo in odslužen izdelek na okolju prijazen in čist način! Odstranite izdelek prek registrirane družbe za predelavo odpadkov ali pri svojem lokalnem koncesionarju za odstranjevanje odpadkov. Upoštevajte trenutno veljavne predpise.

3 leti garancije!

Izdelek je bil proizveden z veliko skrbnostjo in pod strokovnim nadzorom. Za ta izdelek dajemo treh letih garancije od dneva nakupa. Prosimo, da blagajniški račun shranite. Garancija velja samo za napake v materialu nastale pri proizvodnji. Garancija preneha ob neustreznih uporabi ali zlorabi izdelka. Na vaše zahtevne pravice, ta garancija ne vpliva. Za garancijske storitve, se nam obrnite po e-pošti, pošti ali telefonu. Radi vam bomo svetovali za vsak konkreten primer. V primeru garancijske reklamacije lahko okvarjene dele po posvetovanju z našim servisnim osebjem pošljete na naveden servis. Nato boste takoj prejeli nov ali popravljeni del nazaj brezplačno.

IAN: 481216_2410

Service International (Mo - Fr, 8.00 bis 18.00 Uhr)

E-Mail: info@fideliushandelsgesellschaft.de

Tel.: +49 (0) 2562/8146-0

Fabrikstr. 3

DE-48599 Gronau

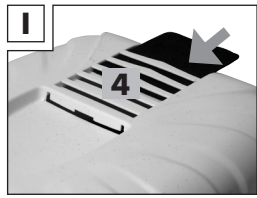
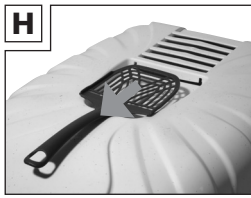
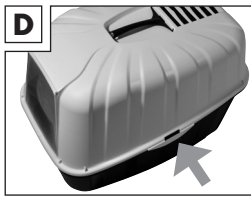
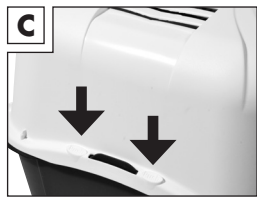
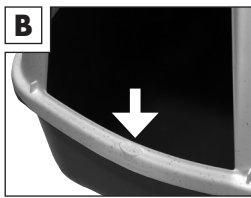
NEMČIJA

fideliuss Handelsgesellschaft mbH
Fabrikstr. 3
DE-48599 Gronau
GERMANY
Tel.: +49 (0) 2562/8146-0
E-Mail: info@fideliuss-handelsgesellschaft.de

Last Information Update / A tájékoztatás jelenlegi állása / Stanje informacij / Stav informací / Stav informácií / Stand der Informationen 01/2025

01/2025

IAN 481216_2410



i Srdečné blahopřání! S Vaší koupí jste se rozhodli pro hodnotný výrobek. Před prvním použitím se oboznámte s výrobkem. Pročtěte si k tomu pečlivě následující návod k použití. Používejte výrobek, jen jak popsáno, a pro uvedenou oblast nasazení. Dobře si odložte tento návod. Předějte při předání výrobku třetí osobě i všechny podklady k výrobku.

Účelu odpovídající použití

Tento výrobek slouží jako suché WC pro kočky ve vnitřních prostorech. Slouží jen privátnímu využití. Výrobek není určen pro výdělečné nasazení.

Objem dodání

- 1 x montážní a bezpečnostní pokyny
- 1 x dno (1)
- 1 x poklop s lopatkou (2)
- 1 x létací dveře (3)
- 1 x filtr proti zápachu (4)

Technické údaje

rozměry v postaveném stavu: cca 54 x 39 x 40 cm
materiál: umělá hmota



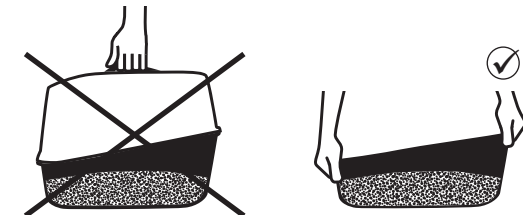
Bezpečnostní pokyny

POZOR!

- Nebezpečí zranění!** Nepřipouštějte děti k výrobku.
- Nebezpečí zakopnutí!** Nepostavte suché WC pro kočku na schody nebo stupně.
- Postavte suché WC pro kočku jen na rovný a pevný podklad.
- Nebezpečí požáru!** Nepostavte výrobek nikdy do blízkosti otevřeného ohně. Nepostavte nikdy žádné nebezpečné objekty jako svíčky nebo elektrické spotřebiče do výrobku nebo do jeho těsné blízkosti.

Pokyny k použití

Postavte suché WC pro kočku na klidné místo. Nepostavte suché WC pro kočku vedle místa krmení Vaší kočky. Naplňte suché WC pro kočky vícerymi centimetry podestýlky, poněvadž kočky rády zahrabávají. Kočky jsou čistotná zvířata, vyčistěte denně suché WC pro kočky. Žije-li vícero koček společně, pak platí: pro každou kočku jedno suché WC, nebo ještě lépe, jedno suché WC pro kočku navíc.



Naplněnou toaletu pro kočky přepravujte jen bez víka. Chcete-li toaletu vyčistit, můžete víko vpředu odklopit.

Poskládání

Poskládejte výrobek podle zobrazení.

Čištění a péče

K péči a čištění použijte jen vlhký hadr, který nepoužijte vlákna. Vysušte výrobek po vyčištění vodou suchým hadrem. Suché WC pro kočky by nemělo být čištěno ostrými čistícími prostředky! Existuje nebezpečí, že ho pak kočka odmítne, poněvadž její jemný nos bude podrážděn.

Informace k likvidaci

Balení a výrobek likvidujte prosím podle předpisů a druhu materiálu! Zlikvidujte výrobek přes přípuštěný podnik odstraňování odpadů nebo přes podnik odstraňování odpadů komunální zprávy. Dodržujte aktuální platné předpisy.

3 roční záruka

Výrobek byl vyroben s největší péčí a za stálé kontroly výroby. Na tento výrobek obdržíte 3-roční záruku od data koupě. Odložte si prosím dobře Váš pokladniční blok. Záruka ručí jen za chyby materiálu a výroby a odpadá při jakémkoliv zneužití nebo nepřiměřenému používání výrobku. Vaše zákonná práva, obzvláště záruční práva, nejsou touto zárukou omezena. V případě záruky nás kontaktujte emailom, poštou nebo telefonicky. V každém případě Vám osobně poradíme. V případě záruky můžete po dohodě se zaměstnanci servisního oddělení zaslat vadné díly zdarma na uvedenou adresu servisu. Pak obdržíte zdarma a obratem nový nebo opravený konstrukční díl naspět.

IAN: 481216_2410
Service International
(po - pá od 8.00 do 18.00 hod.)
E-Mail: info@fideliuss-handelsgesellschaft.de
Tel.: +49 (0) 2562/8146-0
Fabrikstr. 3

DE-48599 Gronau
NĚMECKO



Srdečné blahopřanie! S Vašou kúpou ste sa rozhodli pre hodnotný výrobok. Pred prvým použitím sa oboznámte s výrobkom. Prečítajte si k tomu pozorne nasledujúci návod k použitiu. Používajte výrobok, iba ako je popísané, a pre uvedenú oblasť jeho nasadenia. Dobře si odložte tento návod. Odovzdajte ho při prenechaní výrobku tretej osobě, ako i všetky podklady k výrobku.

Účelu zodpovedajúce použitie

Tento výrobok slúži ako suché WC pre mačky vo vnútorných priestoroch. Slúži iba privátnemu využitiu. Výrobok nie je určený pre zárobkové nasadenie.

Objem dodania

- 1 x montážna a bezpečnostná pokyny
- 1 x dno (1)
- 1 x poklop s lopatkou (2)
- 1 x lietajúce dvere (3)
- 1 x filter proti zápachu (4)

Technické údaje

rozmery v postavenom stave: cca 54 x 39 x 40 cm
materiál: umelá hmota



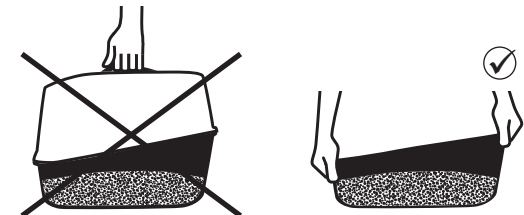
Bezpečnostné pokyny

POZOR!

- Nebezpečie zranenia!** Nepripúšťajte deti k výrobku.
- Nebezpečie zakopnutia!** Nepostavte suché WC pre mačku na schody alebo stupne.
- Postavte suché WC pre mačku iba na rovný a pevný podklad.
- Nebezpečie požiaru!** Nepostavte výrobok nikdy do blízkosti otvoreného ohňa. Nepostavte nikdy žiadne nebezpečné objekty, ako sviečky alebo elektrické spotrebiče, do výrobku alebo do jeho tesnej blízkosti.

Pokyny k použitiu

Postavte suché WC pre mačku na kľudné miesto. Nepostavte suché WC pre mačku vedľa miesta krmenia Vašej mačky. Naplňte suché WC pre mačky viacerými centimetrami podstielky, lebo mačky rady zahrabávajú. Mačky sú čistotné zvieratá, vyčistite denne suché WC pre mačky. Keď žije viacero mačiek spoločne, potom platí pre každú mačku jedno suché WC, alebo ešte lepšie, jedno suché WC pre mačku navyše. Naplnenú mačaciu toaletu nikdy neprenášajte bez krytu.



Při čištení mačacej toalety môžete vpredu vyklopiť kryt.

Poskladanie

Poskladajte výrobok podľa zobrazenia.

Čistenie a starostlivosť

K čisteniu a starostlivosti o výrobok použite iba vlhkú handru, ktorá nepúšťa vlákna. Vysušte výrobok po vyčistení vodou suchou handrou. Suché WC pre mačky by nemalo byť čistené čistiacimi prostriedkami! Existuje nebezpečenstvo, že ho potom mačka odmietne, lebo jej jemný nos bude podráždený.

Informácie k likvidácii

Balenie a výrobok likvidujte prosím podľa predpisov a druhu materiálu! Zlikvidujte výrobok cez pripustený podnik odstraňovania odpadov alebo cez podnik odstraňovania odpadov komunálnej správy. Dodržujte aktuálne platné predpisy.

3 ročná záruka

Výrobok bol vyrobený s najväčšou starostlivosťou a za stálej kontroly výroby. Na tento výrobok obdržíte 3-ročnú záruku od dátumu jeho kúpy. Odložte si prosím dobre Váš pokladničný blok. Záruka ručí iba za chyby materiálu a výroby a odpadá pri akomkoľvek zneužití alebo neprimeranému používaniu výrobku. Vaše zákonné práva, obzvlášť záručné práva, nie sú touto zárukou obmedzené. V prípade záruky nás kontaktujte emailom, poštou alebo telefonicky. V každom prípade Vám osobne poradíme. V prípade záruky môžete po dohode so zamestnancami servisného oddelenia zaslať vadné diely zdarma na uvedenú adresu servisu. Potom obdržíte zdarma a obratom nový alebo opravený konštrukčný diel naspäť.

IAN: 481216_2410
Service International
(po - pia od 8.00 do 18.00 hod.)
E-Mail: info@fideliuss-handelsgesellschaft.de
Tel.: +49 (0) 2562/8146-0

Fabrikstr. 3
DE-48599 Gronau
NEMECKO



Herzlichen Glückwunsch! Mit Ihrem Kauf haben Sie sich für ein hochwertiges Produkt entschieden. Machen Sie sich vor der ersten Verwendung mit dem Produkt vertraut. Lesen Sie hierzu aufmerksam die nachfolgende Gebrauchsanleitung. Benutzen Sie das Produkt nur wie beschrieben und für die angegebenen Einsatzbereiche. Bewahren Sie diese Anleitung gut auf. Händigen Sie alle Unterlagen bei Weitergabe des Produkts an Dritte ebenfalls mit aus.

Bestimmungsgemäße Verwendung

Dieser Artikel dient als Katzenklo im Innenbereich. Nur zur privaten Nutzung. Nicht für den gewerblichen Einsatz.

Lieferumfang

- 1 x Montage- und Sicherheitshinweise
- 1 x Boden (1)
- 1 x Haube mit Schaufel (2)
- 1 x Schwingtür (3)
- 1 x Geruchsfiler (4)

Technische Daten

Maße aufgebaut: ca. 54 x 39 x 40 cm
Material: Kunststoff



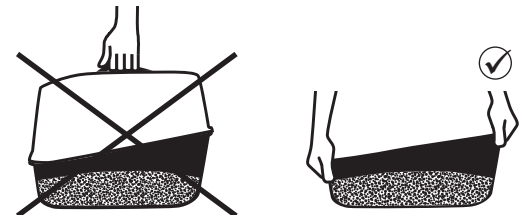
Sicherheitshinweise

ACHTUNG!

- Verletzungsgefahr!** Halten Sie Kinder vom Artikel fern.
- Stolpergefahr!** Stellen Sie die Katzenklo nicht an Stufen oder Treppen auf.
- Stellen Sie die Katzenklo nicht nur auf ebenem, festem Untergrund auf.
- Brandgefahr!** Stellen Sie das Produkt nicht in der Nähe von offenem Feuer auf. In, auf oder in der Umgebung keine gefährlichen Objekte wie Kerzen oder elektrische Geräte aufstellen.

Hinweise zum Gebrauch

Stellen Sie die Katzenklo an einem ruhigen Ort auf. Stellen Sie die Toilette nicht neben den Futterplatz Ihrer Katze. Füllen Sie mehrere Zentimeter Katzenstreu in die Toilette, da Katzen gerne scharren. Katzen sind reinliche Tiere, säubern Sie die Toilette täglich. Leben mehrere Katzen zusammen gilt: pro Katze eine Toilette, besser noch eine Katzenklo mehr. Transportieren Sie die gefüllte Katzenklo nur ohne Haube.



Zum Säubern der Katzenklo können Sie die Haube vorne aufklappen.

Aufbau

Bauen Sie den Artikel gemäß den Abbildungen zusammen.

Reinigung und Pflege

Verwenden Sie zur Pflege und Reinigung nur ein feuchtes, fusselfreies Tuch. Trocknen Sie das Produkt nach einer Reinigung mit Wasser mit einem trockenen Tuch ab. Das Katzenklo sollte nicht mit scharfen Reinigern gesäubert werden! Es besteht die Gefahr, dass die Katze es dann ablehnt, weil ihre feine Nase gereizt ist.

Hinweise zur Entsorgung

Verpackung und Artikel bitte umweltgerecht und sortenrein entsorgen! Entsorgen Sie den Artikel über einen zugelassenen Entsorgungsbetrieb oder über Ihre kommunale Gemeindeverwaltung. Beachten Sie die aktuell geltenden Vorschriften.

3 Jahre Garantie

Das Produkt wurde mit großer Sorgfalt und unter ständiger Kontrolle produziert. Sie erhalten auf dieses Produkt drei Jahre Garantie ab Kaufdatum. Bitte bewahren Sie den Kassensbon auf. Die Garantie gilt nur für Material- und Fabrikationsfehler und entfällt bei missbräuchlicher oder unsachgemäßer Behandlung. Ihre gesetzlichen Rechte, insbesondere die Gewährleistungsrechte, werden durch diese Garantie nicht eingeschränkt. Im Garantiefall setzen Sie sich bitte per E-Mail, postalisch oder telefonisch mit uns in Verbindung. Wir werden Sie in jedem Fall persönlich beraten. Im Garantiefall können in Absprache mit unseren Service-Mitarbeitern defekte Teile unfrei an die aufgeführte Service-Adresse geschickt werden. Sie erhalten dann unverzüglich ein neues oder repariertes Teil kostenlos zurück.

IAN: 481216_2410
Service International (Mo - Fr, 8.00 bis 18.00 Uhr)
E-Mail: info@fideliuss-handelsgesellschaft.de
Tel.: +49 (0) 2562/8146-0

Fabrikstr. 3, DE-48599 Gronau
DEUTSCHLAND

CZ

CZ

SK

SK

DE/AT/CH

DE/AT/CH